

大漢公報

孔子誕辰二千四百八十八週年

庚戌歲次辛未年二月廿六

黨治與民治

曉伏

世界民主之呼聲日高。帝國之威權必日形消滅。然與帝國之威權。周旋奮鬥。始終不懈者。非明世之豪傑。不能為功也。如鼓吹美國革命之弗蘭克氏。華盛頓氏。與倡導法國革命之孟德斯鳩氏。盧梭氏。是也。當西元一七五五年以前。美國人民尚未脫離英帝之羈絆。弗蘭克氏倡導民治自由幸福。當時唯一之標準。華盛頓氏則揭櫫下木自由平等之真義。倡民有民享民治之說。卒賴武氏鼓吹革命之力。喚醒美十三州之民衆。乃於西元一七七六年脫離英帝國而宣告獨立。其後轉戰八年。至一七八三年。環球各國先後承認其為獨立國。英帝國至是知大勢所趨。美國人心壹致。非武力可能征服。於是亦不能不承認其獨立。其後開聯邦會議。制定憲法。國基日固。國運日隆。乃造成璀璨華麗。富甲天下之美利堅合眾國。此美國之推轂助成。民主政體之可紀可述者也。又當十七世紀之初。十八世紀之初。法國之革命。尚為帝制勢力所左右。自孟德斯鳩盧梭二氏生。始倡導法國民治。打破帝制舊勢力。而造成法國民主之新生命。一七二一年孟氏著波文錄。痛論當時社會之弊。其後更著法意羅馬盛衰原因論。力斥當時教王之苛暴。而喚起人民之反對。為孕育民主政治之先聲。盧氏倡導法國民治。比之孟氏尤為出力。著民約論首倡天賦人權者。盧氏也。著不平之起源論。首倡平等主義者。亦盧氏也。盧氏著述此二文。實開全世界民主政治之先河。不僅為法國倡導民治也。自是而後。法國人心咸趨向於民治一途。雖則當時帝制勢力根深蒂固。而教王勢力。更能左右政局。但法國人民不稍懼。再行再起。不屈不撓。經革命百年大戰。流血無算。而達無限頭顱。卒使法王路易上斷頭臺。而達民主政體之目的。至一八七十年確定共和

AMERICAN MAIL LINE DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公郵打船郵國美

請搭快捷大總統
輪由雲域埠開
往上海香港

本公司採用最堅固快捷輪船四艘。往來雲域埠及遠東等埠。且大加改良。大船位為利便華客。在雲域埠及坑上搭客。欲於船期日。然後往城埠。若搭下午開之詩晏亞船。或詩不亞船。均可趕赴本公司船。

總統他	五月二日開
總統者	五月十六日開
總統林	五月廿日開
總統勿	六月拾日開

總代理 瑞呈馬昌同利理代埠域
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831

總代理 瑞呈馬昌同利理代埠域
Mar June
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 7880

司公船通煙藍

The Blue Funnel Line



號安均處理代埠域 安均處理代埠雲
QUON ON CO. QUON ON CO.
529 Cormorant St. 254 1/2 Pender St. E.
Phone, Garden 6914 Phone Sey. 2942
P. O. Box 1455 Vancouver, B. C.
Victoria B. C.

崇福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

由雲域開行

五月廿二號	益船
六月十六號	千地利市
七月十四號	布地羅士
八月十一號	千地利士
九月八號	千地利士

船費大船七十五元
小船五十五元

到雲域埠

五月五號	益船
五月廿六號	千地利市
六月廿三號	布地羅士
七月廿一號	千地利士
八月十八號	千地利士

醫衛大黃面

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hastings St. E. Vancouver, B. C.
士博學醫學大立省諾利伊國美
証憑予給驗考府政國兩美加
症雜柳花科全外內幼老女男理統

電話
Fair 2288X 宅住 Sey. 8703 館醫
間時 在
點九至七點五至三點下拜禮
點九至七點五至三點下拜禮
藥發症對能可告函狀病將埠外

醫西錦求葉

Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 3131
住所門牌 51 Pender St. E.
雜花全內老男統
症柳科外幼女理

行銀路資

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office
Montreal, Canada

本銀行已有特別布置使彼此互相信賴以經營華友生意不
論貯款揭借與寄匯款項及其他各項銀行範圍內所營之業
均能辦理妥善如溫哥華埠東部暨域多利錫固喇士街及滿
地可埠聖羅倫士街與固厘街之支行均設有華人支部並僱
有華人銀行員居其間辦事與華友諸君直接交易以免因言
語不通或缺乏合格之通譯致生誤會有此利便華友諸君能
用華語與本銀行直接交易深信如此辦法則必於營業上可
免除過失及各種誤會諒華友諸君亦以此為然必樂意光顧
也

加拿大實路銀行披露

葉求茂代理詩不亞鐵路
馬駿代理詩晏亞鐵路

司公船輪山亞丕詩

港香到夭七拾

色特大四之同不別與

月份牌印安
承索即奉
特別改良
新設四人六人十人等
之大艙房專為攜帶家
眷者與女客之用
由雲域開行日期表
船號 陽曆日期

宰隨用隨日每鷄豬養家上船

日本皇后	四月廿五日
亞洲皇后	五月九日
坎拿大	五月廿三日
俄國皇后	六月三日
日本皇后	六月廿日
亞洲皇后	七月四日

太平洋客務總司理司徒施佈

址住信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J J FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

財政	馬本專	陳寬安
中書記	陳國韶	林柱
西書記	周瑞管	鄭連榮
監督	周秋浣	陳國儼
幹事	陳錦德	黃仲
宣傳	周維暢	謝成
評議員		
馬龍祥	周榮耀	陳國南
鄭件	黃添彩	高盛
	林祐堂	周振鉅
	陳迎	陳來
		陳直元
		陳東盛

姚樹南藥房 (廣告)

萬應搜骨丹

醫生始創萬應搜骨丹功效卓著久已馳名遐邇凡患骨節疼痛、風濕、關節炎、坐骨神經痛、腰腿痛、手足麻木、筋骨痠痛、跌打損傷、瘀血腫痛、一切風濕骨痛、服此丹無不立見奇效。此丹乃選用上等名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為治骨之聖藥也。

五淋白濁丸

此丸不寒不燥，不偏不墜，有扶元逐毒之功。凡患白濁、淋病、尿道炎、膀胱炎、腎臟炎、前列腺炎、婦女白帶、赤帶、經期不調、崩漏帶下、服此丸無不立見奇效。此丸乃選用上等名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為治淋之聖藥也。

三鞭補腎丸

此丸專治腎虛、陽痿、早洩、遺精、滑精、腰膝痠痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、精神不振、服此丸無不立見奇效。此丸乃選用上等名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為補腎之聖藥也。

止癢一掃光

此膏專治皮膚瘙癢、疥瘡、濕疹、牛皮癬、頑癬、一切皮膚病、服此膏無不立見奇效。此膏乃選用上等名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為治癢之聖藥也。

萬應風濕膏

此膏專治風濕、關節炎、坐骨神經痛、腰腿痛、手足麻木、筋骨痠痛、跌打損傷、瘀血腫痛、一切風濕骨痛、服此膏無不立見奇效。此膏乃選用上等名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為治風濕之聖藥也。

忍精久戰丸

此丸專治陽痿、早洩、遺精、滑精、腰膝痠痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、精神不振、服此丸無不立見奇效。此丸乃選用上等名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為補腎之聖藥也。

男女交合丸

此丸專治男女虛弱、陽痿、早洩、遺精、滑精、腰膝痠痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、精神不振、服此丸無不立見奇效。此丸乃選用上等名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為補腎之聖藥也。



萬應搜骨丹 各種奇難雜症 奏效如神

英屬各代理處

San Francisco Calif
Yew She Nam Co.
934 Stockton St.
251 King St. Winnipeg Man.
Man Hing Co. 民興公司
214 Centre St. Calgary Alta.
Gee On Co. 治安藥房
58 Elizabeth St. Toronto Ont.
Dong Hing 東興號
16 Elizabeth St. Toronto Ont.
Wai Sang Co. 廣生行
77 Pender St. E. Vancouver B.C.

天(生)堂(代)理(亞)美(製)藥(局)



壯陽補腎丸 出世廣告

嘗思天地和而後雨澤降，陰陽和而後萬物生。譬如人生，斯世如欲種子，必須陰陽調和，然後孕育有能。世有絕於孕育者，皆因陰陽不調，房事無力。如男有陽痿之症，見於夢遺，女有陰虛之象，子宮寒冷，此陰陽兩虧，若不從急整頓，藥到病除，和其交媾，不但失於宗嗣，對於房事，亦無樂趣之感。本醫生有鑒於此，是以悉心研究，秘製兩種妙藥，專治壯陽補腎，益精種子，妙藥丹丸，氣衰陽痿者，若服壯陽補腎丸，滋陰壯陽，精力充足，久戰不倦，子宮寒冷者，若服滋陰壯陽丸，和暖子宮，房事交合，務使陰陽相配，情慾從此而生，孕育從此而成，誠為造種子之妙藥也。此丸自出世以來，名馳遐邇，屢試屢驗，實為濟世之良藥。多嘉許，男女僑胞，如蒙惠顧，無任歡迎。

男壯陽補腎丸治法

一治先天不足後天失調
一治陽痿不舉堅而不耐
一治房事過度頭暈脚軟
一治遺精夢泄夜尿頻數
一治腰膝痠痛四肢不舉

女種子妙藥丹治法

一治經水不調調經不潔
一治赤白帶下淫臭難聞
一治子宮寒冷不孕
一治白帶淫臭難聞
一治子宮寒冷不孕

種子妙藥丹

如買大盒者贈送種子妙藥丹一打，如買小盒者贈送種子妙藥丹一打。如買大盒者贈送種子妙藥丹一打，如買小盒者贈送種子妙藥丹一打。

種子妙藥丹

如買大盒者贈送種子妙藥丹一打，如買小盒者贈送種子妙藥丹一打。如買大盒者贈送種子妙藥丹一打，如買小盒者贈送種子妙藥丹一打。

周耀初影相館

YU HO CHOW STUDIO
518 Main St. Vancouver B.C.
Phone Trinity 4466
號八五牌門街舖在址遷新館本

接整水龍
本號承接修理水龍喉，井裝冷熱水龍電燈，自來火等件，自備大車裝載，各樣器具，到門修整，其為利便，並以廉價相就，華友光顧，由電話通知，從速應命。
電話：二九二九
D. Drummond
207 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B.C.
住家電話
Fair. 3445 Y
比布板文披露

著名耳科

因貪風流，紅點紅粒，骨刺腰痛，萬般苦惱，造原患始，人生作客，如患此症，難免其苦，不消此酒，速飲此酒，確係妙手，圖中寓言，警告朋友。

服三鞭補腎丸 戰必勝丸 果然功效
(原函照錄)
弟作客天涯，勞心過度，因企立太久，手足麻痺，精神疲倦，以致肌瘦面黃，自購回大寶行三鞭補腎丸及戰必勝丸，服之，日覺肌豐神安，介紹吾友購服，亦深為讚許，弟思慮則補之，醫理常情，補而收效，足稱濟世，謹竭愚誠，並寄上赤銀，藉登報廣告之資，仰 寶行代弟執行為感。
中華民國十九年六月
King Ying 125 E. 1st St. Oswego N. Y. 弟伍壽勳白



始創花柳扶元搜毒藥酒 每罇五元
馳名三鞭補腎丸 大盒十元 中盒五元 小盒二元五
花柳入骨搜毒丸 每罇五元
強腎固精虛濁丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
參茸武溪丸 每盒五元
▲戰必勝丸 每盒三元
▲五淋白濁丸 每盒二元五
▲毒中仙丸 每罇三元
▲小腸氣痛丸 每盒三元

藥目太多未能盡錄 各埠皆有代理發售
總發行所美國大埠奇生行大藥房
KAY SANG HONG CO 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.
(各埠皆有代理) 加拿大各埠代理處
滿地可和利號 Hop Wo Co., 386 LaSalle St. N. Montreal, Can.
源盛號 Yuen Shing Co., 121 LaSalle St. W. Montreal P. O.
都明度東興 Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.
治安藥房 Yee On Co., 58 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.
沙市加利利源 Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta.
福梳地煥然公司 Fuen Yuen Co., 131 Sandwiche St. E. Windsor Ont.
卡技利興利公司 Man Hing Co., 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
域多利興利公司 Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.
溫地華興 Yee On Co., 251 King St. W. Winnipeg, Man.
金利源 Kwong Man Sang 222-226 Georgia St. E. Vancouver B. C.
GIM LEE YUEN 77 Pender St. E. Vancouver B. C.

腎虛弱... 行路辛苦 不想食飯
腎虛弱... 面黃體瘦 下部無力
香港天壽堂海狗鞭補丸
婦女經期不調 前後肚痛 白帶不育
速服天壽堂海狗鞭補丸
此丸乃用上等正地道藥材 秘製而成 溫和不寒 不燥 凡婦女室女 均可安心吞服 早吞早靈 吞至三五服 便覺精神健旺 飲食增加 諸病不侵 誠為補腎之聖藥也 總發行所 香港德輔道中 門牌壹六八號

雲哥代理處活生藥行
Wosang Company
87 Pender St. E.
Vancouver B.C.
Canada

英 隆 昌
Ying Chong Lung Co. Ltd. P.O. Box 1516 547-9-5 Cormorant St. Phone G. 3143 Victoria B.C.

新到

各江貨品	大帮米玉
正黃獐胆	合時菜米
欲勝商戰	須消國產
國產暢銷	利權即挽
空談救國	收效極難
推消土貨	富強易現
金貴銀賤	機會弗返
倘宜各貨	請承時辦
本號向來	選辦國產
凡食用品	堆積如山
價平物美	豈敢狂話
如蒙光顧	佇候迎迓

溫埠達權通訊處鳴謝春季經費

李禮庭 六元	何春初 二元二五
李灼南 鄭信 謝維達 陳球 何貽耀 李耀棠	每貳元
李常炳 李耀棠 梁榮 梁一昇 梁祖根	每貳元
黃耀庭 黃耀庭 黃景 羅合	每壹元
周孔順 許基 吳榮珍	每壹元

廣東新聞
桂張聯軍力謀擴充
新購鎗械子彈一大批
李宗仁等自南寧改組軍事政治財政三種委員會後 最近對於桂省之軍民財政 均採公開主義 每遇重要事件 均以會議決定之 故各種政務進行 尚稱順利 聞桂軍全部一連張發奎唐生明等在內 合計尚有戰鬥兵三萬餘人 近以軍事停頓 乘此時機 力謀補充整理 除在柳州設立軍官分校外 最近又擬在龍州添設分校 所屬各軍 查桂省撫大兩河上游 彈藥等大批 查桂省撫大兩河上游 彈藥等大批 查桂省撫大兩河上游 彈藥等大批

既妻其母復妾其女
越秀南路鎮龍坊三號張氏 早喪所天 後以無法維持家計 遂携同子女再醮 夫頭梁寶為妻 梁固登徒之輩 近其妻已長 欲娶為妾 張氏察覺 嚴加防備 梁見目的不達 遂遷怒於張氏 時藉故毆打 張氏以梁痴心如此 乃于去年十月間將女遺嫁 梁以宿願難償 恨張氏入骨 繼竟欲驅逐張氏 去月廿日下午四時 父藉故與張氏吵鬧不休 其婿亦不直彼所為 言語間忽起衝突 三人打作一團 隨地亂滾 梁遂將張氏毆打 帶男女三人返東堤分局報案 該局以三人均屬一場 糊塗 未便處理 旋申飭查番 並責令以後不得再滋事端 一併遣去

雲廣裕隆
春季貨品大賤賣
金貴銀賤 貨價大平
欲富祖國 速挽利權
謀塞漏卮 猛着祖鞭
凡貨皆備 無貨不靚
敬求桑梓 光顧小店
隆情高誼 感激不宣

新到貨 新價錢
新荳粘 新絲苗
新到貨 新價錢

Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
Phone Sey. 9026

David Spencer Ltd
Vancouver, B.C.

總發行處
片打街東三十七號

大羅仙。天星算命
●算命價格 加批八字二元
小批八字一元 大批星盤十元
●地址雲廣裕隆
553 Carrall Street.
Vancouver, B.C.

廣濟堂 新製自堂 明發新製
KWONG CHAI T NG CO
92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver, B.C.

自製經驗膏丹散發客
萬應拔毒生肌膏每盒二元五
跌打藥水每樽 壹元二五
花柳戒疳珠珀膏每盒二元五
止癢濕毒膏每盒一元五
萬應爛脚藥散每樽 貳元
各種丸藥壹概齊備丸散
太多不能盡錄僑胞賜顧
仰留意焉

金耳環花旗參
茵陳跌打化庄品 發行

生林弼臣
跌打刀傷 湯火損傷 跌打刀傷 湯火損傷 跌打刀傷 湯火損傷

六神水
天有不測風雲 人有不測禍福
急症者是不測之病 惟此六神水可以救人
真行旅居家之聖藥也

鶴鳴公司唱
片大帮到了
每次買八只

生活藥行
以上包支寄費未滿八只者寄費自理

白駒榮 羅韻蘭	白駒榮 羅韻蘭	白駒榮 羅韻蘭	白駒榮 羅韻蘭
白駒榮 羅韻蘭	白駒榮 羅韻蘭	白駒榮 羅韻蘭	白駒榮 羅韻蘭
白駒榮 羅韻蘭	白駒榮 羅韻蘭	白駒榮 羅韻蘭	白駒榮 羅韻蘭
白駒榮 羅韻蘭	白駒榮 羅韻蘭	白駒榮 羅韻蘭	白駒榮 羅韻蘭

Watsang Co. Ltd.
87 Pender St. E. Vancouver B.C. Phone Sey. 5369

有盡有應子種菜瓜華中新
價廉律一發批沽零

上海大廚廠出品之味精、味粉，係由我國化學家吳蘊初先生所發明，其原料則由麥麵中提煉而成，迭經中政府褒獎。英法美三國政府準許專利，而味精實爲飲食中調味之必要品，用法簡便，售價低廉，歷久不變。凡麵食、菜、有羹湯、點心之類，可於烹飪時加入味精少許，其味即非常鮮美。誠人生日用所必需，每飯不忘最經濟之品也。

新到罐裝有廿兩、十兩、貳兩五、壹兩六、玻璃樽裝有壹號、貳號、叁號、四號。

大減價廣告

▲五拾磅鷄蛋麵每箱 四元五

▲壹磅五拾盒鷄蛋麵每箱 五元

大 幫 光 顧
特 別 相 宜

Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E.

I'hone Hihg 167 Vancouver B. C.

籌備全省實業展覽會

廣東建設廳爲提倡本省實業 謀國民經濟之進展 於前年底經向省府提議籌開全省實業展覽會 俾將全省工商農礦出品彙集陳列 以供國人研究而收促進改良之效 當時經由鄧廳長函聘各實業團體及實業專家爲該會籌備員 經費定三十萬元 會場則在越秀山舉行 內並定分建農礦工商水產之陳列所 後因對桂軍事復興 此事遂行擱置 現鄧彥華以軍事結束 關係發展全省實業之實業展覽會 亟應繼續籌備 至其會址問題 則以省府合署 經省府審定在河南草芳建築規模宏大 建築費預計爲百萬元 現已開始徵求圖案 預計明年內 可以完成 新省府落成後 卽借爲開會之用 至籌備事宜 經指定該廳總務處編輯處農林局第二科第三科共同派員負責籌劃 昨該廳各科處特開談話會 討論進行 計出席者 有總務處主任方仲吾 編輯處姚溶明 農林局梁定昌 二科李郁昆 三科劉芷香等結果關於該會之規模內容組織及經費等重要事項 須向鄧廳長請示明白以利切實進行

誤食毒蛇斃命

南海縣西樵沙頭鄉民崔元 向以捕蛇爲業 拾一晚十時許 在西樵山瀑布中 捕獲一蛇 頭大尾小 身約一尺許 重斤餘 黑質白點 類似名蛇點頭者 崔欣然携返其家 欲售諸市 但適天下大雨 泥濘載道 跋涉爲艱 又因其妻林氏 初得弄璋 乃宰之以供湯餅之會 適其友何祺 偕其事關氏至 林備言其夫幸獲佳品 并邀其同餐 關却之 何祺以情難固 却遂與共膳 是晚舉觴稱賀 其樂融融 至九時許 崔乃就寢 翌日八時 林見夫未起床 入房察之 見其僵臥 面呈紫色 呼之不應 口流白沫 兩目瞠然 氣息已絕 遂哭之慟 此兩日睦然 人皆以爲奇 後關氏亦入房察其夫 狀亦如崔 衆皆謂林氏謀殺親夫及鄰人 遂將之扭祠堂詢問 林氏備悉前狀 將蛇肉及皮爲証云 耆老與鷄嘗一饌 數時即斃 後知誤食毒蛇 乃着林氏補回五十元殮費 其事始寢

西江春水漲

近來春雨連綿 西江河水又復盛漲
連日西江上游之撫大兩河 水勢甚爲
湍急 尤以撫河爲甚 泊於該處之船
艇已紛紛戒備 小艇則加多纜索
貨船則轉往大河灣泊 撫河各筏 爲
避免危險 亦加用巨纜維繫 一時情
形甚爲忙碌 至於梧州以下至三水河
口一帶河道 水勢亦較前增漲

整備各色羊毛線辦及價目表函索即寄

W. Samtien Co
103 Pender St. E.
Vancouver B. C.
414 Sey. 5971

◎維城達權總社啓事

本年元月一號開全體大會議決凡有社員欠交半年延至十一月尾日除繳交外不得過欠拾九個月以符定章
(二)社員在本社住房者自今年元月起每月按期清交房租不得拖欠而舊欠之房租不拘數之多少須每月攤還限期至本年十二月尾日除交外不得過欠九個月之租富場公推出之周玉生伍統霖二君協同監督劉田君爲催收專員仰各社員知照繳交爲盼

◎古迫埠致公堂啓事

啟者本堂現已喬遷往新住址仰各埠洪門團體致公總分堂
達權總分社以後來訊請照下列郵址付來便妥

Chee Kung Tong
136 Cote D'Abraham St. P. O. Box 72
Quebec, P. Q.

967 Sey. St.,
and
910 Pacific.

振拿兒麼打公司之
貨車乃加拿大之出
產品請爲留意焉

◎諸君欲得好舖作旅館營業乎

本實業部在片打東街壹百號門牌。頂上三層樓房間五
餘。冷煖水管俱備。及土庫另有指定用處。前租賃棚設施
館者。將屆五月批滿之期。現決定五月十六日即星期六
日下午八時在龍岡公所內仍以五年
租約期投租以出高租者得。預計今年六月十
五。可入鋪營業矣。其開投租賃詳細章程。經有印就。在龍
岡公所及萬源昌、廣裕隆、等號。請先取閱。備投租爲荷。
民國廿年即西一九卅壹年五月一日

NATIONAL THEATRE, 58 W. Hastings Street,

拿善奴新有聲電畫戲院佈

本院主人新承受此戲院開演伶等有聲電畫每位收銀壹毛：壹毛五：小童收銀五先：演中有有聲有用字之表演如前者主人遂意特做華人生意華友請爲留意焉

在臺市定街西

生劉孟義

診脈寓大觀客棧
包醫風癱半身不遂
遇身不遂限日全愈
通訊處 TaiQuon Rooms
100 Pender St. E. Vancouver B. C.
電話失膠 1852

◎維城達權總社

鳴謝秋冬兩季
經費芳名列

馬心民	勞文山	袁一玉	周瓊	曾安	楊北安	鄭進寶	鄭家屏	蔡玉波	黃珍光	朱少鳳	何職	鄭厚棟	音樂稼	黃卓凡	鄧照	薛濟	李祥	張錦濤	林舉如	張彰玉	鄧厚福	衆興館	廖宏燕
各壹元	甄就	周荷	陳根源	徐絡	鄭新炳	馬和安	林德義	曾文煥	鄧榮開	何朝	呂榮	劉秀雄	呂傳美	鄧鈿	徐伯棠	鄭家滋	鍾忠振	司徒其祥	鄭尙潮	黃梓華	黃祥華	以上各五元	七元五
	胡德潤	黃基	林悅茂	曹普晉	余照	馮潤生	鍾啓然	余毓生	各貳元	羅志雄	陳廣	余倫	鄧顯	阮杰	余毓生	劉希禎	崔月勝	曾安	各四元	梁世林	吳偉軍		
	林時美	李社龍	吳義滿	歐陽成	各壹元五	鄭忠椿	林富南	余毓生	歐少容	馬德洽	愛牛	林牛	吳國烘	張福有	李昶照	鄧榮開	胡華錫	各貳元五					

廣珍
金器鐘鏢

QUONG CHIN CO.
39 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
PHONE SEY. 8069

華哥雲
啟新書林

(商務版甲種)
參毛五 (文明
書局版) 三毛五
(商務乙種) 毛半

雲高
(美)(和)(棧)
華埠
精製腊味發行
Mee Wo Jan Co Ltd.
517 Carrall Street
Vancouver B. C.
~~~~~  
Phone      Sey. 8705

本公司採辦上等  
材料精工製成  
發售貨色廉久  
取價之貨色廉  
嘉炙大人口各  
一客大人小光  
律歡迎

趨

加拿大

時

2

【例】

店

雲高林

◎雲埠達權社啟事

本府歷年向藉紳員月費爲遞轉茲據前日定章亦係所  
十九年以前之月費與零星欠項須要從速繳交方得  
本府之權利仰祈各體知悉切莫遲疑觀望自棄權利也茲  
定趙保陳宜談英廷查廖崇籌四君爲該催收員到日仰即  
毋違定章此佈



黃吉昭五元 楊木財一元五 黃仁珊一元五 達權社一元  
馬心直一元五 周煥家一元五 周憲潤一元 馬立綏壹元  
陳廣超一元五 梁逸邦一元二五 馬才杰壹元 鄭準一元  
胡連富壹元 黃基彪壹元 周宗榮壹元 馬世任壹元  
馬鏡明一元 朱菱晉一元 董紀才一元 馬綿綬一元  
馬心民五毛 黃翁世五毛 公信號五毛 新安和五毛  
麗丰號五毛 馬振芳二毛五 其豐號三毛五

|        |             |       |
|--------|-------------|-------|
| 哈爾濱函   | 三省油糧聯會      | 擬具東北  |
| 工商計劃   | 一 吸收歐美資金發展東 |       |
| 北特產    | 二 調劑金融      | 抵制日東停 |
| 署 三    | 運用交通政策      | 補助工商  |
| 經工商會通過 | 由部咨準政委會通飭   |       |
| 採擇     |             |       |

**Canadian Industries Limited.**  
**Triangle Chemical Division**  
**New Westminster, B. C.**  
**Phone N-W-2715-2716**  
**Vancouver, Trinity 1231**

駱榮 馮昆祿 各二元 李德維 關樂 薛聖捷  
馬任本 鄭溢才 周槐 曾就 徐灼 各壹元

閱報諸君鑒日月不居夏季又至本報荷蒙踴躍惠顧曷勝銘感惟各項支需全恃報費爲週轉現值需財孔亟經開單呈上懇祈照單賜交以資挹注是所切盼

清血滅毒  
花柳聖藥  
化痰止咳  
○實驗良藥  
解毒精壹元二五  
風濕骨痛聖藥  
驅除疾苦  
●回復康健  
骨痛精 一元二五  
立消藥丸  
一盒二九毛

◎維城致公總堂  
鳴謝香油名列

|                 |             |                              |                             |                                 |                                               |                          |                                      |                                           |                                               |                                |                                                 |
|-----------------|-------------|------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------|
| 蔡江壹元零五<br>許遲好五毛 | 勞徒如山<br>各一元 | 徐文照<br>歐各女<br>士羅志<br>雄女<br>士 | 鄭遙寬<br>周荀鄭<br>觀長<br>阮榮<br>享 | 何壽林<br>時有<br>梁觀<br>長<br>阮榮<br>享 | 雷麗蟾<br>女<br>士<br>李匡<br>礪<br>馮潤<br>生<br>徐<br>汝 | 朱少鳳<br>女<br>士<br>各貳<br>元 | 鍾忠振<br>余毓<br>生<br>梁齊<br>煊<br>馬德<br>洽 | 駱光安<br>關崇<br>椿<br>周文<br>煥<br>伍鳳<br>女<br>士 | 向秀蘭<br>女<br>士<br>陳派<br>業<br>黎珍<br>好<br>女<br>士 | 雪影同<br>女<br>士<br>何上<br>各三<br>元 | 林厚越<br>五元<br>以上<br>各女<br>士<br>吳偉<br>軍<br>女<br>士 |
|-----------------|-------------|------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------|

◎溫地辟致公堂

會長 蔡元隆 林顯燧  
監督 會 資 林 慶

|     |     |    |
|-----|-----|----|
| 催收  | 書記  | 監督 |
| 甄開燧 | 周瑞仕 | 余燾 |
| 余炳敖 | 胡平波 | 柯優 |

|     |    |     |    |
|-----|----|-----|----|
| 謝松基 | 曹旺 | 林顯燧 | 財政 |
| 林寅  | 甄祥 | 王木  | 幹事 |
| 王益  |    |     | 交際 |

|     |     |     |
|-----|-----|-----|
| 核數  | 張榮有 | 梁昌津 |
| 議長  | 胡滿  | 黃啟學 |
| 評議員 |     |     |

甄永求 甄永彩 林舉杰  
黃周林 珊金申  
麥劉馬 肆錦如  
黃甄林 來豪安

|     |    |    |    |
|-----|----|----|----|
| 林洪昌 | 黃元 | 關强 | 蔡韶 |
| 林顯標 | 甄科 | 澤  | 馬均 |
| 林世藩 | 林廣 | 朱楊 | 李松 |
| 梁世藩 | 林廣 | 朱楊 | 李松 |

|     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|
| 宋仕德 | 何林  | 陳林  | 袁生  |
| 胡景賢 | 麥廸  | 馬本舜 | 林榮治 |
| 李錫典 | 李吉林 | 劉乙佑 | 李仍翰 |

黃聰 高榮振 陳福 李自求  
梅林 黃源洲

◎錦礪致公堂鳴謝  
十九年十二月經費



102 Pender St. E. Vancouver, P. C.  
Cable Address Mycco. Phone Sey 8657

二新各京男顧日發價  
 號號  
 花江菓女繡用行甚  
 絲絲  
 萱海茶絲檯食零相  
 苗苗  
 米米  
 粘味煙巾匹品沽宜  
 萬源昌謹啓

一號增絲苗  
 仍有新絲苗  
 開春時在即  
 如若趕早市  
 矮腳白菜米  
 紹菜蘿白米  
 節瓜冬瓜仁  
 苦瓜升瓜仁  
 早水白菜  
 各江磁缸瓦  
 各號新式鞋  
 如蒙賜光顧  
 云  
 埠合生號司事人陳宜顯鄭厚昶  
 鄭福藉  
 頂靚新萱粘  
 價錢分上中  
 業農要下種  
 必要藏菜種  
 潮州包心芥  
 白花芥蘭菜  
 松好茺茜米  
 紅莧韭菜米  
 長身豆角仁  
 籐竹器椅  
 鑼鼓兼絃索  
 批價必定平



頭彩十萬元

▲僑胞不費一文而有  
中彩十萬元之希望  
▲芝加高市政府  
爲振興商務起見  
發出彩票 獎勵顧客  
▲芝城工商日報

爲僑胞發財起見  
購備彩票。贈給各埠僑胞。  
芝城工商日報。爲美國  
中部東部各埠華僑集資  
組織。完全商業性質。純  
無黨派色采。其宗旨純  
正。言論公平。紀載翔實  
。材料豐富。久爲各處  
僑胞所共見。在美國早  
已一紙風行矣。

無論遠近各處僑胞：凡向工商日報定閱報紙、或買書籍、或登告白者：一律贈送彩票，每壹元交易，得彩票四條。美國、墨國、古巴、加拿大、各埠定報全年十壹元，贈彩票四十四條。半年五元，贈彩票貳十貳條。其他各國及中國內地，定報全年者收十三元，贈彩票五十貳條。

▲購書籍滿三元者，贈彩票拾二條。多者照數加增。五元得貳十條，拾元得四十四條。

▲贈彩票時期 由即日起，至本年五月卅壹號止。

▲開彩時期 本年七月由市政府公佈。

函索即奉

**KUO KONG SIK CO**

27-PENDER ST. VANCOUVER B.C.

國光公司

88 號

萬

有

之

衣

裳

店



絲說衫

廚房衣

旅館衣

做工衣

絲內衣

絲短袖衫連短褲每套貳元

絲短袖衫連長褲每套貳元二五

絲長袖衫連長褲每套貳元半

絲長袖內衫每件壹元六五

絲長內褲每條壹元四毛

絲短袖內衫每件壹元四毛

絲笠巴褲頭短內褲壹元四毛

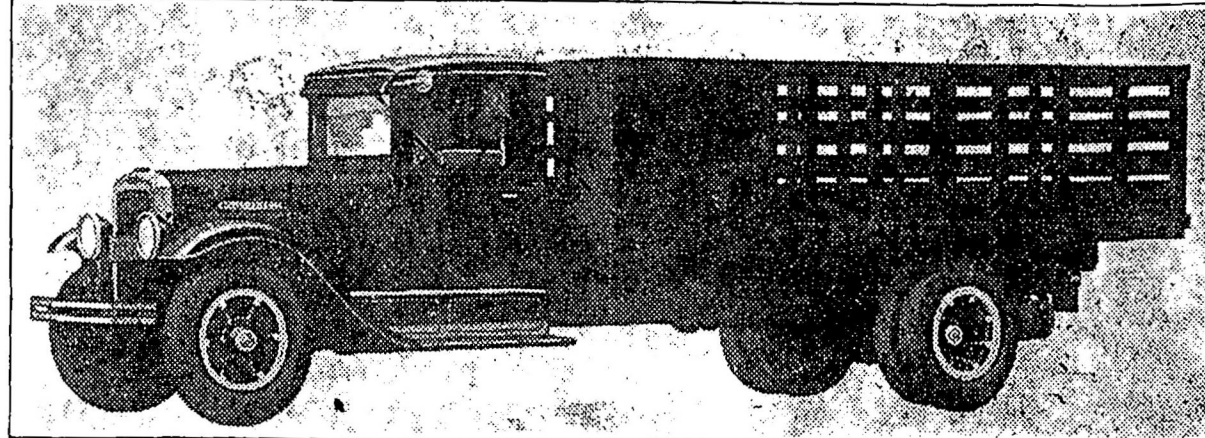
絲背心式內衫每件壹元壹五

絲無袖衫連短褲每套壹元七五

各款絲內衣有白・桃・藍・等色

此是絲內衣之一種

快捷堅固



載貨三噸

欲買堅固貨車者請看

本公司開張已有百餘年之久：製貨車之經驗：亦達廿七年以上：所製之貨車皆強猛之真貨車：非如他種貨車祇用人客車：備極快捷堅固：無中途敗壞之虞：本公司本埠代理處設在矢磨街一三五號：特別歡迎華友參觀：隨時將本公司各式貨車實際試驗：并不羈束：且爲利便本公司沽客計：又設有機器完備之服務站：聘上等機器師：修整貨車：全用正式機件：快捷妥當：工價相宜：

國 際 新 式 貨 車

本公司之國際貨車：有特別輪運車：壹噸至二噸快車：  
及兩噸半至五噸之重量大車：各種車身齊備：由購者自  
擇：華友可由現款或銀期交易，并不取銀期費用。

**加拿大國際貨車有限公司特啟**

INTERNATIONAL HARVESTER CO.  
OF CANADA, LIMITED

1135 Seymour St. Phone Douglas 377  
Vancouver B. C.

常備大宗

絲說衫 廚房衣 旅館衣 做工衣 絲內衣



種一之衣內絲是此

◎尾步旅館廣告

備日夜冷熱水應用大寒有汽龍致煖  
地方潔淨常有升降機利便上落貨房租  
特別相宜華友光顧備極歡迎本旅館門  
牌喜士定街東壹七七號喊線失麼四八  
四八〇

**HOTEL MAPLE**  
177 Hastings St E. Vancouver, B. C.  
Phone Sey. 488-0

雲  
暗士打郎棺材店廣告

若有葬事請打電話敝店 Highland  
141 快捷妥當價平又近便  
Armstrong & Co.  
304 Dunlevey Ave.

◎雲埠專造紙盒公司

本號專造各種紙盒及首飾盒仔  
Specialty Cardboard Box Co.  
769 Powell St. Vancouver b. C.  
Phone High 444 專造紙盒公司啟

亞  
Ltd.  
Sts.  
任車自己管每點鐘由

**雲 猶**  
Dollar Taxi  
d U Drive  
Main & Keefer

毛五以上貳拾輛新車。  
沙剪車：大小車常便。

客車  
venue D  
And  
corner of M  
(Sev. 46 Sev. 64)  
話矢麼四六或六四

| <u>C</u> | <u>Ave</u> |
|----------|------------|
| ( )      |            |
| S        |            |
| -        |            |
| e        |            |
| c        |            |
| s        |            |
| t        |            |
| j        |            |

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd

1236 Tender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

新辦到

小號專辦大帮油米茶  
糖海味雜貨咸料醬料  
罐頭食品炮竹紙料盜  
器竹器蘇杭絲髮粵滬  
名鞋合時祖國鮮菓水  
貨土產鮮瓜菜蔬著名  
丸散膏丹貨式俱備價  
格猶廉如蒙惠顧發行  
零沽極表歡迎付貨快  
捷望祈留意是荷

電話 德忌利市五五八三

雲元發華棧  
香港元發祥謹啟

262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

大宗油米  
 京果海味  
 參茸藥材  
 膏丹丸散  
 化粧香品  
 鑼鼓絃索  
 日用食品  
 應有盡有  
 大小光顧  
 一律歡迎  
 電話矢磨二七四八  
 ▲醫生黃壽南寓內  
 紀杰  
 總司理黃壽南全啟  
 紀堯

告廣意注

[illegible]

為全飽信服時不臭蟲毒瘡醫者東充隨證寄改症食  
 重則中法來定出病源者脈強根極實驗心細街妙  
 搜良藥所由藥到回春精治傷上切咳喉腫小兒科諸  
 氣喘咳嗽痰癆花柳等症一切喉蛾喉腫小兒科諸  
 刀傷瘡症如有外症遠難就醫者可將受病理由列明  
 附食并時學堂考完經驗各藥開列之外埠每樽加郵費











代理處  
SUN NOON YORK FONG  
118 Pender St. E. Vancouver B. C.  
Phone Sey. 7936L  
滿地可亞洲公司  
AH CHEW Co.  
10 LaGauchet St. W. Montreal QUE.



香港延壽堂  
鳳凰種子丸

如輪船之風行海內外  
西醫女醫皆稱服之最效

三鞭健腎丸

◎用超等材料做造之麵包及餅食

總行 香港 永利源  
總代理 金源

疲無嗣服之立  
卽見效

三鞭健腎丸  
凡男子腎虛神

香港  
**延壽堂藥行**

雲高

# 金利源

GIM LEE YUEN LTD.

71-77 Pender Street East  
Phone Sey. 899-3239 Vancouver B.C.

本莊開張廿餘年專辦  
國蘇杭雜貨參茸藥材著  
名膏丹丸散男女儒履鐘  
鼓絃索小貨水貨不論發  
行零沽極表歡迎且今本  
店更擴充營業特派伴回  
國創設有港金利隆辦庄  
凡各貨物親自督選價廉  
物美一經交易並知貨真  
價實與別不同也

立寬  
金利源興記林舉振啟

## 特設滙兌局

本號發出之滙票廣東各  
圩市隨時找換港紙同胞  
榮旋自滙自收尤為利便

鑽石金玉首飾時錄發各

舊電話 Sey. 239 現改用 Trinity 5824

**新統曹軒心存**  
(處訊通軒本)  
**C. T. SUN**  
900 Temple Street  
Los Angeles, Cal., U. S. A.

丸散目録  
救急良方  
外埠批發總行

寄便閱取函來

◎(生)◎  
◎(隆)◎  
◎(棧)◎  
◎(各)◎  
◎(項)◎  
◎(丸)◎  
◎(散)◎  
◎(展)◎  
◎(期)◎  
◎(大)◎  
◎(減)◎  
◎(價)◎  
◎(特)◎  
◎(告)◎

◎大觀客棧  
歡迎旅僑廣告

散多由本醫生悉心製煉每因症施用無不奏效所奇茲所製  
各種藥品馳名已久但存心濟世利物活人之舉不惜工本特  
選正地道藥材等貴重藥品精工監製切蒙遠近僑胞賜顧  
殊深感激茲特將各項丸散藥品壹律減價以酬諸君之雅意  
展期減價每元收八折（收八毛）現減期將  
滿誠恐遠埠僑胞未及週知故再由四  
月十五號起至六月十五號止過此期限別  
照原價發售遠近僑胞勿失良機如蒙 光顧無任歡迎

▲新蛇三鞭藥酒 每樽貳元五

片打街東門牌一百  
在唐人街之中心地  
適宜樓高氣爽裝修  
麗房內均有洋瓷面  
冷熱水喉暖氣龍沐  
室等俱全本主人不  
重資全用新式傢私  
檯几桌佈置適當遠  
僑胞光顧無任歡迎

**廣告** 卡技利 **司公興民**  
MAN HING & CO  
214 Centre St. Calgary A  
Phone M 1016

技利埠台益隆全盤生意傢私樓宇從新  
改良擴充營業專辦祖國油米藥材蘇杭  
襪貨罐頭食品京果海味四時瓜果絲髻  
儒履爆竹紙料磁器樂具化粧用品並代  
理各家膏丹丸散雜誌書報式式具備現  
值新張伊始價格定必從廉僑胞惠顧通  
函面購特別歡迎

司理梁炳雲啟

[illegible]

失磨四壹零四  
 Dai Quon Room  
 100 Pender ST. E  
 Vancouver B. C.  
 司馬心喜  
 理人劉孔正  
 披

英洲尤魚唐山糯米粉發行

本號始創英魚麵迄今開辦多年歷蒙各埠實號光顧不勝榮感現蒙恩賞號由遠來辦米各字號生粉實難分何處勝粉也

本號實不惜資本特着數個股商在

中國各埠挑運土人白粉生粉來運來自開機器磨粉極成各粉專做發行接價甚廉而論裝粉並有自謂但係真正貨而且新

米

[illegible]

小號在云哥化埠經  
有年今遷往廣東街  
形貿易專辦唐山油  
酒米蘇杭雜貨俱全  
蒙諸君光顧定必從

粉粳  
敗壞像與遠來運來各號生粉有大洲之分別 諸君採購  
明包面魚味高標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈  
告

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價

淨糯米粉 五磅庄 四磅庄 一百磅十五元五毛

以九壯陽健腎補腦添精治惡勞色慾諸虛百損以及遺精  
上陽明神俱困等症方用參三鞭魚膠鹿膠等配製而成其  
初用溫水養心血補腦髓壯筋骨祛風陽調肌膚滋補腎  
用滋養水養心血補腦髓壯筋骨祛風陽調肌膚滋補腎  
用滋養水養心血補腦髓壯筋骨祛風陽調肌膚滋補腎

其留心爲盼如有信  
如上文賜來無悞  
JUN KEE CO  
3 Canton St Box 1  
Vancouver, B.C.

淨粘米粉全上 一百磅十五元五毛  
麥英崙洗衣刷 壹打五元六毛

Wgin Hem Fish Co  
Fairville, N. B. Can.

價目 大盒五元 小盒貳元伍角 郵費自備  
 此藥係本堂祖傳秘方，選用名貴藥材，遵古法炮製而成。功效神速，凡患此症者，服之立見奇效。本堂設於廣州，信譽昭著，遠近馳名。現為擴大宣傳，特將此藥公諸於世，以救萬民。凡有疑難雜症，請來函諮詢，定當竭誠服務。此藥不特能治諸般瘡毒，且能清血解毒，強身健體。誠為居家旅行必備之良藥也。每盒定價如下，大盒五元，小盒貳元伍角。郵費另加。本堂地址：廣州省城大新街。電話：二二二二。

▲溫金有告白  
啟者弟代辦訟務並  
里有欲造商家紙、  
寶紙、權理紙、口供  
人籍紙、園批、屋契

[illegible]

書  
新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉  
電話 (詩磨) Phone Sey. 6721  
Sang Lung Jan Co.

、各種生意註冊、種承頂生意、及大衙門賬項、與西人往各種文件、均可理、如蒙賜委、定當辦、謹登告白、祈

紅醫專龍  
JEN LTD. 理  
VANCOUVER B. C.

參茸後天虛損補丸 每料一元五角  
此丸專治先天不足後天虧損之症。服之能元氣神而精力日發。故凡體弱之人。服此丸者。必能返老還童。此丸之功用。人所共知。可見者也。

新到白濁丸 每料一元  
此丸專治男女白濁。不論新久。服此丸者。無不立見奇效。此丸之功用。人所共知。可見者也。

癰疽神効丸 每料一元  
此丸專治癰疽。不論新久。服此丸者。無不立見奇效。此丸之功用。人所共知。可見者也。

氣斷根丸 每料一元五角  
此丸專治氣斷。不論新久。服此丸者。無不立見奇效。此丸之功用。人所共知。可見者也。

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

寫字樓在雲高華  
緬街五百零壹號  
衾孖梳銀行二樓  
喊綫詩麼二二四

[illegible]

治治治  
 治治治  
 館旅旅  
 GEORGE HO  
 Phone Sey, 927  
 207 Georgia St.  
 Vancouver, B. C.  
 醫士余躍瀾寓  
 門里余朋和啓  
 極表歡迎  
 ▲電話(矢務)九二七五〇  
 熱亦與唐堪昆爲鄰近倫胎光臨

**通訊住址**  
W. A. Cumyow  
Bank of Commerce  
Sey. 224  
501 Main St.  
Vancouver B. C.

[illegible]

三  
纂  
福  
滋

Ca  
F


 五  
 臨江府文德閣中有書亦缺  
 又生疑處參步復疑之按平居有和此書者其間乃從者則無其詳